

Ata da reunião do Conselho Comunitário de Frankfurt – Março 2025

Protokoll Sitzung des GR Frankfurt

Data da reunião /Sitzung Datum	14 março 2025 – 20h00
Local/Ort	
Salão Paroquial de Niederrad (Mutter vom guten Rat)	
Salão da Comunidade, Vilbeler Straße 36, 60313 Frankfurt	x

Participantes e Lista de Distribuição/Teilnehmer und Verteilerliste:

Equipa Pastoral / Seelsorgeteam			
Nome	Email	Presença/ Anwesenheit	Nota
Pe. Tobias Kessler	tobias@scalabrini.de	P	
Pe. Agustinus	aguskn2588@gmail.com	P	
Diacono Paulo Caldeira-Pereira	p.caldeira-pereira@bo.bistumlimburg.de	P	m. tarde
Conselho Paroquial/PGR			
Presidente (P) – Vice-presidente (VP) /Vorsitzender (P)-Stellvertretender Vorsitzender (VP)			
Nome	Email	Presença/ Anwesenheit	Nota
Sandra Maria Leal-Neeb (VP)	Sandramarialeal@yahoo.de	D	
Cândida Maria Gomes (VP)	c.gomes73@icloud.com	P	
Teresa Abreu Coelho Sousa (VP)	teresasousa@live.de	P	
Cleonice da Cunha (VP)	cleonicedacunha66@gmail.com	P	
Helena de Almeida	almeidahelena_27@hotmail.com	D	
Silvana Sousa Lopes		P	
Maria Belém Neves Coniglio	mbnconiglio@hotmail.de	P	

Legenda (e) P: presente (anwesend), M: moderador (Moderator), D: desculpado (entschuldigt), A: ausente (abwesend), ND: acta não distribuída (Protokoll nicht verteilt)

Item	Português	
1	Oração Inicial – P. Tobias	
2	Aprovação da ata	
	- Aprovação unânime dos presentes	
3	Assinamos o acordo que os nomes dos membros do Conselho foram publicados na página web	
	- falta ainda a assinatura dos ausentes (Helena) e da Sandra e da Belem para as fotos > faremos na próxima reunião	
4	Avaliações > só se for necessário	
	Arbeitskreis KaM 21.01.25 – 19:00 h: na Comunidade italiana: encontro sobre a catequese: Silvana, Teresa e P. Agustinus estiveram presentes - Comparação das catequese nas diferentes comunidades com Sra. Jutta Fechtig-Weinert da Stadtkirche Frankfurt - só a comunidade de língua portuguesa tem profissão de fé, isso da continuação entre primeira comunhão e crisma Reflexões sobre a situação da nossa comunidade (será bom retomar o tema num momento de avaliação / programação com as catequistas e os coordenadores): - se a diferencia entre a prática dos alemães e a nossa comunidade é muito grande, pode ser que o número das crianças diminui, porque preferem ir às comunidades alemãs. Com poucas crianças não tem boa dinâmica de grupo - como encontrar um caminho de meio; - como seguir e envolver os pais? Como aproveitar da presença dos pais que bebem café durante a catequese? Neste momento, os padres não têm muito tempo para dedicar,	

Ata da reunião do Conselho Comunitário de Frankfurt – Março 2025

Protokoll Sitzung des GR Frankfurt

	visto que sempre um está em Wiesbaden/Limburg. Pode ajudar o grupo de acolhida? Ou ter mais catequistas, entre outras uma ou duas que encontram, falam e/ou fazem caminho paralelo com os pais? - qual é o papel da língua? Quantas crianças falam só português ou só alemão? Quantas não entendem uma catequese feita só numa das duas línguas? Como tratar com esta dificuldade? - pode ter mais perguntas ou sugestões ainda. Seria bom recolher e depois discutir o que é melhor. A situação muda e será importante reagir aos novos desafios, porque os tempos passados não voltarão.	
	Retiro de Carnaval - a avaliação fica para a próxima reunião, porque hoje não está a Sandra, tem muitos itens e a avaliação do mesmo Jesus te ama ainda não foi feita	
	Rat für Katholiken anderer Muttersprache (Cândida e Teresa) - no momento ninguém se recordou bem dos conteúdos - houve uma nomeação duma senhora para um gremio, - nota do secretário P. Tobias: controlei, mas não recebi a ata da reunião do 8.2.25, só o convite que chegou no dia 3.2.25 - do convite se aprende que os temas principais foram os Leitlinien der Deutschen Bischofskonferenz e os Grundsätzen für die muttersprachlichen Gemeinden des Bistums Limburg > este documento só chegou imprimido em papel, o P. Tobias esqueceu de o entregar, fica para a próxima reunião (a versão digital ainda não chegou; quando chegar, vamos por na página internet)	
	Via Sacra nos diferentes lugares - no PE 170 tem 2 erros: no 21.3. e 28.3. está escrito 19:30 h, mas é às 19:00 h - constata-se pouca participação, como também nos terços em maio - da via sacra podemos falar mais para frente, por agora se continua assim; em Niederrad, em 2026, poderia ser nos sábados antes da missa Terços em maio 2025 - Niederrad: nos sábados antes da missa - Centro: passar o terço para a terça com o Grupo Jesus te ama no salão da missão que sempre começa com o terço em maio – terço aberto a todos - sugestão do secretário P. Tobias: fazer uma breve pausa após o terço, de maneira que quem só quer estar no terço, tem oportunidade de se despedir	
	AG Gemeinden anderer Muttersprache (11.03.25): AK e PP - entre outras, organizamos um encontro de jovens no salão da nossa missão - 29.03. – 9:00 – 12:00 h, termina com convívio - Nachhaltigkeit (Marianne Brandt) nas comunidades > AK pode traduzir o documento para nossa comunidade	
5	Novo documento da Conferência Episcopal Alemã sobre Pastoral migratória - TK entrega o documento e um resumo muito breve em português - tem ainda 2 copias para Sandra e para Helena	
6	Projeto de ajuda social: Wir begleiten Dich – Patricia Vasquez — TK P. Tobias informa: - 17 inscritos, vêm 14-15 de facto; da nossa comunidade 9 inscritos, mas nem todos vêm; Pe. Tobias vai dar os próximos 2 workshops, os primeiros 2 foram dados por Hedwig Sayk (Welcomecenter Hessen > Leben und Arbeiten in Hessen)	
7	Retiro comunitário em Weiskirchen-Rodgau, 23.03.25 – TK - trata-se duma iniciativa conjunta das comunidades da zona Rhein-Main	

Ata da reunião do Conselho Comunitário de Frankfurt – Março 2025

Protokoll Sitzung des GR Frankfurt

	- pregador: Joaquim Nunes - P. Tobias estará o dia inteiro (9:30-17:00 h) - a Diane com a Carina vão cuidar das crianças - há discussão pelo fato que nos retiros anteriores os participantes não pagaram nada. Esta informação é nova para o P. Tobias que tem outra experiência e acha mais educativo que haja uma contribuição. Além disso, a diocese também insiste que os participantes contribuam uma parte. Os custos das casas também aumentam. De acordo com a informação que nos chegou, o custo por pessoa é de 40,00 Euros, almoço incluído. Como contribuição se pede 15,00 Euros por adultos, os menores de 18 anos não pagam. - o P. Tobias pede que quando há dúvidas, de contatar diretamente com ele, assim ele pode reagir e, se necessário, corrigir (por exemplo, ele logo juntou na internet a informação que o almoço está incluído). - o P. Tobias também pede paciência pelo fato que ele muitas coisas ainda não sabe (por exemplo, não sabia da possibilidade de pedir uma carrinha à comunidade de Niederrad). - Quando outras pessoas fora do Conselho levantam questões, é melhor reagir como bombeiros que como incendiários. Por exemplo: “Tem razão, sempre foi diferente, não está certo”, pode responder: “Entendo a sua inquietude. No momento não sei a que seja devido. Me informarei e voltaremos a falar”.	
8	01.05.2025: Família, Espiritualidade e Migração (Formação de Casais)	
	- iniciativa de Frankfurt - palestrante: P. Tobias - no salão de St. Bernhard - 10:00 – 16:00 h. Não há missa neste dia (não é retiro), mas sim uma oração ao princípio e ao final, porque os casais sim que precisam da ajuda de Deus - almoço: cada casal traz coisa para comer, partilha > se pede no formulário de inscrição; as bebidas são oferecidas pela comunidade - procuramos alguém que cuida das crianças: se pensa de pedir mais uma vez à Diane, se ela gosta da experiência em Weiskirchen. Mas precisamos de mais uma pessoa	
9	29.06.25: Retiro em Schönstatt	
	- organizar um ônibus para participarmos dos encontros da comunidade de língua portuguesa > será preciso ver o que convém mais a nível de custos - o P. Tobias começou a ver os preços de comboio, de autocarro, de carrinha - o autocarro só se justifica se tiver mais que 20 pessoas ou falta total de motoristas - no caso que tem menos pessoas, uma hipótese é ir com 2 carrinhas mais um carro privado. O Paulo pergunta em Niederrad, se as 2 carrinhas estariam livres. - para saber aquilo que é preciso (e, no caso, poder cancelar o autocarro), é preciso agir com antecedência, porque precisamos > apresentar um orçamento à Diocese com acordo assinado do Conselho > fazer um contrato com uma empresa de autocarro com possibilidade de cancelar > enviar o contrato à Diocese para que assine (a assinatura do P. Tobias não é suficiente nos contratos) - significa que precisamos fazer pronto um formulário de inscrição com praza até fim de abril, para ter o tempo suficiente para organizar o resto - P. Tobias prepara um formulário online e em papel - Com a ajuda da D. Fernanda procura uma empresa de autocarro económica - Quando tiver os dados, preenche o formulário de orçamento e pede assinaturas da presidência do Conselho, para enviar a Limburg	
10	Festa de verão CCLP Frankfurt (St. Bernhard e Niederrad)	
	- a proposta vem da Sandra - ideias (data, horário, lugar, organização)? Hoje não deu tempo para falar nisso - retomar a festa das comunidades? > WI, LM, FFM, Niederrad	

Ata da reunião do Conselho Comunitário de Frankfurt – Março 2025

Protokoll Sitzung des GR Frankfurt

	> se não da tempo para organizar para este verão, pode ser para outono ou para o ano que vem. O compromisso com a festa das comunidades em St. Bernhard (31 de agosto) fica inalterado	
11	07.09.25: Independência do Brasil – é num domingo	
	- sendo domingo, pode ser na missa da comunidade em St. Bernhard - pode ser com a estatua da Nossa Senhora Aparecida, como no ano passado - reservar o salão após a S. Missa? > trocar com St. Bernhard? Não foi falado ainda - houve discussão sobre o tema. Existe a preocupação de misturar religião e política. Doutro lado, em Brasil, a festa de independência sempre se faz também na igreja. Não celebramos “a missa de independência” mas lembramos a independência na missa daquele dia. A experiência do ano passado em Niederrad foi boa. O que conta é a maneira de integrar essa lembrança na missa, o significado que o pregador dá ao evento.	
	EVENTOS MARIANOS (maio até outubro)	
12	04.05.2025: tarde com Maria	
	- TK reservou o salão da missão das 11:00 até 19:00 (o evento é das 13:00-17:00) > falta a descrição na página web daquilo que é a tarde com Maria. Quem prepara? > A Cleo se ocupa	
13	13.05.2025 Nossa Senhora de Fátima – o 13.05. = terça	
	- Os andores de Frankfurt (St. Bernhard) e Niederrad são pagos pelas pessoas que cumprem sus promessas - Decisões: > Niederrad: sábado, 17.05. > St. Bernhard: na terça, dia 13.05.: TK fala com Maria José se pedir ajuda à comunidade publicamente ou por privado com algumas pessoas > AK fala com as pessoas > é preciso reservar a igreja!	
14	01.06.25 Marienthal	
	- S. Missa em St. Bernhard, no caso que serve: P. Agustinus - S. Missa em Marienthal: P. Tobias com o Paulo (Claudio não está) - Andor para a procissão: St. Bernhard (Niederrad pode preparar, se precisar) - se paga com a coleta da missa; o problema é o trabalho - PP pergunta em Niederrad por uma carrinha. Se não dá, P. Tobias pode alugar uma carrinha para levar o andor (= 68,00 Euros, os kilómetros paga a diocese)	
15	20.09.2025 Marienfest em setembro (= sábado)	
	- nos últimos anos foi WI por desejo da diocese; WI teve dificuldades no ano passado em organizar. PP fala com WI e Stefan Scholz. Se WI não pode, Frankfurt prepara, eventualmente com a ajuda dum florista (em Kaiserslautern pagam 360,00 Euros que é pouco. É preciso ver o budget do Bistum > Cândida - é preciso ajuda em montar e desmontar mesas, bancos etc.: os homens da comunidade de língua espanhola e os croatas pedem ajuda > isso não foi falado no Conselho, é preciso ver como ajudar	
16	Festa de Nossa Senhora em outubro – o 13.10. = segunda	
	- 12.10.: Aparecida - 13.10.: Nossa Senhora de Fátima Decisão: - celebramos as S. Missas do sábado (Niederrad) e do domingo 12.10. (St. Bernhard) com as Nossas Senhoras dos diferentes lugares de origem dos nossos fiéis: Portugal (Fátima), Brasil (Aparecida), Angola (Muxima) Em algumas missões de língua portuguesa já se pratica desta forma. O que conta é a interpretação correta daquilo que fazemos. A Virgem Mãe é sempre a mesma, mas é venerada com expressões diferentes e todas cabem na nossa comunidade, nos enriquecem, não tiram nada.	

Ata da reunião do Conselho Comunitário de Frankfurt – Março 2025

Protokoll Sitzung des GR Frankfurt

	- o P. Tobias contata com a Eunice para perguntar se eles têm uma estatua de Nossa Senhora da Muxima - é preciso ver ainda se todas as estátuas se levam em procissão, porque parece que em alguns lugares não há procissão. São as pessoas que vêm destes lugares que se têm que pronunciar.	
17	Informações - TK	
	- Resultados do inquérito do Conselho: TK informa que publicou os resultados na página web, tirando antes os dados pessoais das pessoas que as colocaram - Férias do P. Tobias na semana que vem: estará de férias do 17 ao 20 de março 2025 - Música e canto em Niederrad: o grupo Jesus te ama pode ajudar na animação das celebrações nos últimos sábados do mês - Tem pedido de passar a Celebração da Palavra da segunda de Páscoa das 12:00 h para as 18:00 h > PP se informa, se pode ser - Dia do migrante: este ano jubilar no dia 4 e 5 de outubro: com a comunidade de língua espanhola no domingo. P. Tobias entra em contato com P. Gerardo	
18	Marcação próxima(s) reuniões	
	- Próximas reuniões do Conselho até agosto 2025 > 16 de maio 2025 em Niederrad, 20h00 > 29 de agosto 2025 no salão da Comunidade, 20h00	
19	Oração final e benção – P. Agustinus	

Das Protokoll wurde in der Sitzung vom _____ angenommen.

Für den Vorstand

Sandra Leal

Cândida Gomes

Teresa Abreu Coelho Sousa

Cleonice da Cunha

P. Tobias Keßler cs, Pfarrverwalter